

Source (EN)	Target (RU)
<p>The display</p> <p>Many people mistakenly think that the part of the computer that normally displays pictures and text is the computer.</p> <p>This is usually not true.</p> <p>That part is called the monitor or display.</p> <p>With a standard desktop computer, the part that does the actual computing is often in a separate box.</p> <p>With a laptop or a netbook, the computing is done in the hardware under the keyboard.</p> <p>Also, you may call the whole assembly of all the hardware (the computer and the monitor, for example) the computer.</p> <p>Occasionally though, the computer and monitor are built together, in which case they are commonly referred to as All-in-One Desktop Computers.</p> <p>There are different types of monitors.</p> <p>One of these is the one already shown.</p> <p>It is called a CRT monitor, which is similar to a old television.</p> <p>It uses more electrical power than the other popular kind, called LCDs .</p> <p>However, CRT monitors work faster, which makes them better for fast games because the movement will blur less , but LCD's have already caught up.</p> <p>LCDs are thinner than CRTs, but they are generally more expensive.</p> <p>As of now , CRT screens are no longer sold.</p> <p>Some monitors use touchscreens, where you can interact with the monitor by touch.</p> <p>Monitors are only one way the computer can output information for you to see.</p>	<p>Дисплей</p> <p>Многие ошибочно считают, что та часть, на которой отображаются картинки с текстом, и есть компьютер.</p> <p>В большинстве случаев это неверно.</p> <p>Она называется монитор или дисплей.</p> <p>У стандартного настольного компьютера узел, отвечающий за вычисления, часто находится в отдельном корпусе.</p> <p>У ноутбука или нетбука вычислительные операции производятся аппаратным обеспечением, которое располагается под клавиатурой.</p> <p>Также компьютером можно назвать все аппаратное обеспечение, состоящее, например, из компьютера и монитора.</p> <p>Иногда компьютер и монитор собраны в одном корпусе. Такой компьютер обычно называют моноблоком.</p> <p>Существуют различные типы мониторов.</p> <p>Один из них уже был показан.</p> <p>Он похож на старый телевизор и называется ЭЛТ-монитор (монитор на основе электронно-лучевой трубки).</p> <p>Такие мониторы потребляют больше электроэнергии, нежели другой популярный вид, называемый ЖК-дисплеем (жидкокристаллический).</p> <p>Тем не менее ЭЛТ-мониторы работают быстрее, поэтому они лучше подходят для динамичных игр, так как изображение во время движения меньше размывается. Хотя в последнее время скорость ЖК-дисплеев сравнялась с ЭЛТ.</p> <p>ЖК-дисплеи тоньше ЭЛТ-мониторов, но, как правило, превосходят последние в цене.</p> <p>В настоящее время ЭЛТ-мониторы больше не продаются.</p> <p>Некоторые экраны имеют сенсорную панель, благодаря которой взаимодействие с монитором осуществляется с помощью прикосновений.</p> <p>Мониторы – лишь один из способов вывода информации, которую пользователь может увидеть.</p>